



SC 2

AFILADORA AUTOMÁTICA DE SIERRAS DE CINTA Y CIRCULARES DE CV PARA DIENTES RECTOS

***AUTOMATIC SHARPENING MACHINES FOR BAND-SAWS AND CV
CIRCULAR SAWS FOR STRAIGHT TEETH***

Afiladora automática y compacta de bajo mantenimiento.

Para el afilado y triscado del diente recto y diente recto espaciado en sierras de cinta de 10 hasta 70mm de ancho (0,4" a 2,75")

También permite afilar hojas de sierra circular de acero o CV desde 110 hasta 600 mm (4,3" a 25,5")

Compact automatic sharpening machine with low maintenance.

For straight teeth and spaced straight teeth sharpening and setting in band saws from 10 up to 70 mm wide (0,4" to 2,75")

It also allows to sharpen steel or CV circular saw blades from 110 up to 600mm (4,3" to 25,5")



**CATÁLOGO ONLINE
ONLINE BROCHURE**

EL CONCEPTO / THE CONCEPT

El modelo ELITE SC 2 es nuestra máquina afiladora de sierras de cinta para perfil de dientes triangulares y triangulares espaciados que también puede afilar hojas de sierra circular de acero de 110 a 600 mm.

La sierra de cinta se coloca en vertical, con porta sierra de cinta ajustable según la longitud de la sierra, lo que ahorra espacio en el taller de afilado.

La máquina está disponible opcionalmente con el dispositivo automático de triscado de los dientes de la sierra de cinta, con las siguientes opciones de trabado: derecha-izquierda-recta o derecha-izquierda.

También es posible seleccionar donde aplicar la carga de de afilado: solo en la parte de la cara del diente o en la cara y el dorso.

The ELITE model SC 2 is our band saw sharpening machine for triangular shape and spaced triangular tooth profile that can also sharpen circular steel saw blades from 110 to 600 mm.

The band saw is placed in vertical, with a bandsaw carrier adjustable according to the length of the saw, which saves space in the sharpening workshop.

The machine is available optionally with the automatic bandsaw setting device, with the following setting options: right-left-straight or right-left.

It is also possible to select the sharpening infeed load: only the face of the tooth or the face + top

CÓMO FUNCIONA / HOW IT WORKS

Panel de control

Panel de control frontal con solo los botones necesarios para un manejo muy fácil

Control panel

Frontal control panel with only the necessary buttons for very easy handling





**AFILADO EN
SIERRA DE CINTA
SHARPENING A
BAND SAW**



**AFILADO EN
SIERRA CIRCULAR
SHARPENING A
CIRCULAR SAW**

Afilado de dientes: recto y recto espaciado

Sharpening of tooth profiles: straight and spaced straight



SC 2 sin máquina de triscado instalada

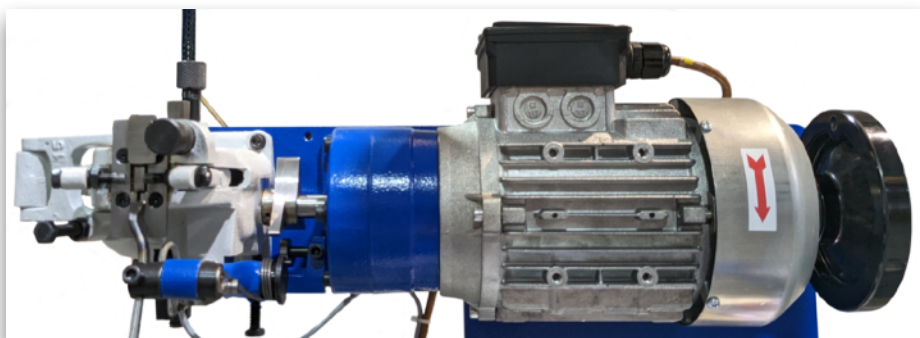
SC 2 without the setting machine installed

Versión con máquina triscadora

Opción de triscar el diente con la secuencia derecho-izquierdo-recto o derecho-izquierdo

Version with setting machine

Option to set the tooth in a right-left-straight or right-left way



ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA	SC 2
Ancho de la sierra de cinta <i>Band saw width</i>	De 10 a 70 mm. (0,39" a 2,75") <i>From 10 to 70mm. (0,39" to 2,75")</i>
Grosor de la sierra de cinta <i>Band saw thickness</i>	De 0,5 a 1,5 mm. (0,019" a 0,06") <i>From 0,5 to 1,5mm. (0,019" to 0,06")</i>
Paso del diente <i>Tooth pitch</i>	De 5 a 30 mm. (0,19" a 1,18") <i>From 5 to 30 mm. (0,19" to 1,18")</i>
Velocidad de trabajo <i>Working speed</i>	54 dientes/minuto. Disponible opcionalmente con regulador electrónico de velocidad de 10 a 60 dientes/minuto <i>54 teeth/minute. Optionally available with electronic speed regulator from 10 to 60 teeth/minute</i>
Velocidad de la muela <i>Grinding wheel RPM</i>	Aprox. 3000 RPM <i>Aprox. 3000 RPM</i>
Ángulo de corte <i>Grinding angle</i>	de -10° hasta +30° <i>From -10° to +30°</i>
Paso del diente <i>Tooth pitch</i>	Hasta 25 mm <i>Up to 25 mm.</i>
Potencia del motor de la muela <i>Grinding wheel motor power</i>	0,55 kW
Diámetro de la hoja de la sierra circular <i>Circular saw blade diameter</i>	De 110 a 600 mm (4,3" a 23,6") <i>From 110 to 600 mm. (4,3" to 23,6")</i>
Dimensiones de la máquina <i>Machine dimensions</i>	980 x 810 x 1710 mm.
Peso de la máquina <i>Machine weight</i>	130 Kg.

ACCESORIOS OPCIONALES / OPTIONAL ACCESSORIES

- Máquina triscadora (trabadora) instalada en la afiladora
- Regulador de velocidad de trabajo de 10 a 60 dientes/minuto
- Sistema de refrigeración completo. Incluye bomba, bandeja de agua, mangueras y tubos

- *Setting machine installed on the grinding machine*
- *Working speed regulator from 10 to 60 teeth/minute*
- *Coolant system complete, includes pump, water tray, hoses and tubes*

COMPARATIVA DE MÁQUINAS DE SIERRA DE CINTA

COMPARISON OF BAND SAW MACHINES

MODELO MODEL	AFILADO DEL DORSO TOP GRINDING	SOLDADURA DE DIENTES FACE GRINDING	RECTIFICADO DE LADOS BACK OFF GRINDING	TRISCADORA SIDES GRINDING	OTROS OTHERS
SC PRO	De 10 a 80 mm. sierra de cinta <i>From 10 to 80 mm. Bandsaws</i>	—	—	—	—
EVG 350	De 40 a 350 mm. sierra de cinta <i>From 40 to 350 mm. Bandsaws</i>	—	—	—	—
EVG 250	De 20 a 250 mm. sierra de cinta <i>From 20 to 250 mm. Bandsaws</i>	—	—	—	—
SSC 350	—	—	De 40 a 350 mm. sierra de cinta <i>From 40 to 350 mm. Bandsaws</i>	—	—
MMV 350	—	De 40 a 350 mm. sierra de cinta <i>From 40 to 350 mm. Bandsaws</i>	No	—	—
SC 2	De 10 a 70 mm. sierra de cinta triangulares <i>From 10 to 70 mm. triangular shape bandsaws</i>	No	No	Opcional: TR 2 / TR 3 montado en SC 2 <i>Opcional: TR 2 / TR 3 mounted on SC 2</i>	—
SC 3	De 10 a 60 mm. sierras de cinta triangulares o curvas <i>From 10 to 60 mm. Triangular or curved shape bandsaws</i>	—	—	No	Son posibles diferentes levas para otras formas de dientes <i>Different cams for other tooth shapes are possible</i>
LM PRO	—	—	—	—	Nivelación y tensado <i>Leveling and tensioning</i>
TR 3	—	—	—	De 10 a 80 mm. <i>From 10 to 80 mm.</i>	—
TR 2	—	—	—	De 10 a 45 mm. <i>From 10 to 45 mm.</i>	—

Nos reservamos el derecho de realizar cambios de diseño en aras del progreso técnico
 We reserve the right to make design changes in the interest of technical progress.



OTRAS VERSIONES DISPONIBLES OTHER AVAILABLE VERSIONS

SC 2 + TR 3

Afiladora SC2 equipada con el triscador TR3 en la propia máquina para lograr un acabado completo de la sierra cinta sin tener que realizar manipulaciones adicionales de la sierra cinta y ahorrando espacio en el taller de afilado.

SC2 sharpener equipped with the TR3 setter on the machine itself to achieve a complete finish of the band saw without having to carry out additional manipulations of the band saw and saving space in the sharpening workshop.

TR3 AUTO

Triscadora independiente de la afiladora. Para talleres de afilado que tienen una alta producción de sierras cinta. En esta combinación la triscadora equipa su propio soporte.

Setter independent of the sharpener. For sharpening workshops that have a high production of band saws. In this combination the setter equips its own support.



SC 2 + TR 3



TR 3 AUTO

CONSUMIBLES / CONSUMABLES

Diferentes tipos de muelas abrasivas disponibles para adaptarse al tipo de trabajo a realizar

Different types of grinding wheels available to adapt to the type of work to be done



**COMPRE ONLINE
BUY ONLINE**



www.elite.es/store

SOLUCIONES PARA EL AFILADO SOLUTIONS FOR SHARPENING



SOLUCIONES
SOLUTIONS



SC 2



TR 3 AUTO

Para un excelente afilado de las sierras de cinta así como para su correcto mantenimiento y máxima durabilidad, recomendamos utilizar nuestra afiladora **ELITE SC 2** o **SC 3** y nuestra triscadora automática **ELITE TR 3 AUTO**

Nuestra triscadora **ELITE TR 3** se puede incorporar en nuestra afiladora **SC 2** en un lateral, para poder, en una sola máquina, realizar tanto el afilado como el triscado. De esta manera, no sólo ahorramos espacio, sino también dinero.

For excellent sharpening of band saws, as well as for their proper maintenance and maximum durability, we recommend using our ELITE SC 2 or SC 3 sharpening machine and our ELITE TR 3 AUTO automatic saw blade setting machine.

Our ELITE TR 3 bandsaw setting machine can be mounted on the side of our SC 2 sharpening machine, so that both sharpening and setting can be carried out in one machine. This not only saves space, but also money.